

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 27 MEI 1948.

Verslag van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot verdubbeling van het verlofgeld voorzien bij de besluitwet dd. 3 Januari 1946, gewijzigd bij de wet dd. 16 Juni 1947 betreffende het jaarlijks verlof van de loonarbeiders en tot regeling van sommige tijdelijke bepalingen in zake maatschappelijke zekerheid, huishoudelijke heruitrusting en kindertoeslagen.

Aanwezig : de h. JAUNIAUX, voorzitter; Mej. BAERS, Mevr. CISELET, de hh. CLAYS, DUCHAINE, GABRIEL, GLINEUR, JESPERS, LAPAILLE, MERTENS, MOULIN, VAN LAERHOVEN, WALLAYS, WIJN en NEELS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Op de Nationale Arbeidsconferentie dd. 30 Maart 1948, werd een resolutie aangenomen, welke voor de werknemers enkele zogenoemde niet rechtstreekse voordelen in het vooruitzicht stelde, o. m. het dubbel betaald verlof.

De Nationale Arbeidsconferentie nam akte van het voornemen van de Regering binnenkort bij het Parlement een wetsontwerp in te dienen tot algemene hervorming van de wet betreffende het jaarlijks verlof.

Het beloofde wetsontwerp werd door de h. Minister ter Kamer neergelegd op 20 April 1948.

Bewust wetsontwerp, evenals andere wetsvoorstellen welke te dezer zake bij de Wetgevende Kamers aanhangig waren (nr 12 van de h. Spinoy en mededeleden, nr 147 van de h. De Paepe en mededeleden) werden gezamenlijk besproken.

De Commissie maakte er een allesomvattend ontwerp van.

Het voorzag :

1<sup>o</sup> een definitieve regeling inzake dubbel betaald verlof;

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :  
 413 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;  
 435 en 437 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;  
 461 (Zitting 1947-1948) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :  
 20 Mei 1948.

Gedr. Stukken van de Senaat :

319 (Zitting 1947-1948 : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 27 MAI 1948.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale chargée d'examiner le projet de loi doublant la rémunération des vacances prévue par l'arrêté-loi du 3 janvier 1946, modifié par la loi du 16 juin 1947 concernant les vacances annuelles des travailleurs salariés et réglant certaines dispositions temporaires, en matière de sécurité sociale, de rééquipement ménager et d'allocations familiales.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Conférence Nationale du Travail du 30 mars 1948 a adopté une résolution tendant à faire attribuer aux travailleurs certains avantages dits indirects, parmi lesquels figurait le double pécule de vacances.

La Conférence Nationale du Travail a pris acte de l'intention du Gouvernement de saisir à bref délai le Parlement d'un projet de loi modifiant complètement la loi sur les vacances annuelles.

M. le Ministre a déposé sur le bureau de la Chambre, en date du 20 avril 1948, le projet de loi annoncé.

Celui-ci a été discuté conjointement avec d'autres propositions de loi en instance devant les Chambres Législatives (n° 12 de M. Spinoy et consorts, n° 147 de M. De Paepe et consorts) et se rapportant à la même matière.

La Commission en a fait un projet unique.

Il prévoyait :

1<sup>o</sup> une réglementation définitive du double pécule de vacances;

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :  
 413 (Session de 1947-1948) : Projet de loi;  
 435 et 437 (Session de 1947-1948) : Amendements;  
 461 (Session de 1947-1948) : Rapport;

Annales de la Chambre des Représentants :  
 20 mai 1948.

Documents du Sénat :

319 (Session de 1947-1948) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

2<sup>o</sup> een overgangsregeling voor het verlofjaar 1948;

3<sup>o</sup> een speciale verlofvergoeding voor de werknemers van minder dan 21 jaar;

4<sup>o</sup> een principeskenning van de verlofvergoeding op familiale grondslag, door een bijzondere bijkomende vergoeding aan al de gezinshoofden.

Hoewel het inzicht bestond uiteindelijk een wettelijke regeling in zake betaald verlof uit te bouwen, kan het voorgelegd ontwerp niet opgevat worden als beantwoordend aan dat inzicht en past het de nadruk te leggen op het andermaal voorlopig karakter dat deze wet zal hebben.

Zo bij artikel één der wet voorzien is dat van stonde aan het bedrag van het vacantiegeld is verdubbeld — wat een nieuwe vooruitgang is op sociaal gebied — dan mag niet uit het oog verloren worden dat 7 op de 8 artikelen der wet gewijd zijn aan de overgangsregeling voor 1948.

Het ware zeker wenselijk geweest dat te dezer gelegenheid een duidelijke en uiteindelijke wettelijke oplossing werd gegeven aan het vraagstuk van het betaald verlof, opdat voorgoed zou afgebroken worden met het bestendig tijdelijke.

Uw Commissie is echter de mening toegedaan dat het voor het ogenblik bij een vrome wens blijven moet en dat wij ons andermaal met een tijdelijke regeling moeten tevreden stellen, daar de hoogdringendheid zich laat voelen.

Immers, de verlofperiode 1948 is volop open en het is logisch dat de verlofvergoeding uitbetaald wordt vóór of ten laatste bij de aanvang van het verlof; en, anderzijds, mag het onze aandacht niet ontgaan dat de vestiging van het bedrag van het vacantiegeld uit te keren in 1949 geschiedt, door de inning der regelmatige bijdragen welke dient gedaan op de lonen uitbetaald vanaf 1 Januari 1948.

Uw Commissie neemt dan ook met voldoening akte van de verklaring afgelegd door de h. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, tijdens de besprekking van bewust ontwerp in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, waarbij de verzekering werd gegeven dat binnen kort — zodra de subcommissie haar werkzaamheden zal hebben voltooid — een definitief ontwerp bij de Wetgevende Kamers zal neergelegd worden.

Uw Commissie veroorlooft zich er de nadruk op te leggen dat deze aangekondigde definitieve regeling zeker dit jaar dient bewerkstelligd.

Dit wetsontwerp werd in de Kamer eenparig goedgekeurd door de 140 aanwezige leden.

Door uw Commissie werd het goedgekeurd met 13 stemmen; 1 lid onthield zich.

Dit verslag werd eensgezind goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
G. NEELS.

*De Voorzitter,*  
A. JAUNIAUX.

2<sup>o</sup> une disposition transitoire propre à l'exercice de vacances 1948;

3<sup>o</sup> un pécule spécial de vacances pour les travailleurs de moins de 21 ans;

4<sup>o</sup> la reconnaissance de principe de la rémunération de vacances sur la base familiale, par l'octroi d'une indemnité complémentaire spéciale à tous les chefs de ménage.

Quoique l'intention existe de créer un régime légal définitif des congés payés, le projet proposé ne peut être considéré comme répondant à cette intention, et il convient de mettre l'accent sur le fait que la présente loi aura une fois de plus un caractère provisoire.

Si l'article 1<sup>er</sup> de la loi prévoit que le montant de la rémunération de vacances est doublé avec effet immédiat — ce qui constitue un nouveau progrès social — il importe cependant de ne point perdre de vue que sur les 8 articles que comporte la loi, 7 sont consacrés au règlement transitoire propre à 1948.

Il eût certes été souhaitable qu'une solution légale précise et définitive fût donnée à cette occasion au problème des congés payés, ce qui aurait permis d'abandonner une fois pour toutes le terrain du provisoire permanent.

Votre Commission est toutefois d'avis qu'il faut se borner pour le moment à émettre un simple vœu et que, vu l'urgence, nous devrons nous contenter une fois de plus d'un régime temporaire.

En effet, la période de vacances 1948 bat son plein et il est logique que la rémunération de vacances soit payée avant les vacances ou, au plus tard, au début de celles-ci; d'autre part, nous devons tenir compte du fait que la constitution du montant de la rémunération de vacances à accorder en 1949, se fait au moyen de la perception des cotisations régulières qui doit être effectuée sur les salaires payés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1948.

Aussi votre Commission prend-elle acte avec satisfaction de la déclaration faite par M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, au cours de la discussion du projet en question à la Chambre des Représentants, dans laquelle il donne l'assurance que bientôt — dès que la sous-commission aura terminé ses travaux — un projet définitif sera déposé aux Chambres Législatives.

Votre Commission se permet d'insister sur la nécessité de réaliser encore cette année-ci la réglementation définitive qui a été annoncée.

La Chambre a approuvé le présent projet de loi à l'unanimité des 140 membres présents.

Votre Commission l'a approuvé par 13 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
G. NEELS.

*Le Président,*  
A. JAUNIAUX.